

Motivele și principalele argumente

Reclamanta solicită anularea Deciziei C(2008) 1089 final a Comisiei Comunităților Europene din 2 aprilie 2008 prin care Comisia a declarat incompatibil cu piața comună ajutorul de stat acordat de reclamantă și de Communauté d'agglomération du Douaisis în beneficiul Arbel Fauvet Rail SA sub forma unor avansuri rambursabile la o rată anuală a dobânzii de 4,08 % corespunzătoare ratei de referință comunitare aplicabile la data acordării. Comisia a considerat că, având în vedere situația sa financiară, Arbel Fauvet Rail SA nu ar fi putut să își procure fonduri în condiții la fel de favorabile pe piața financiară.

Reclamanta arată că, în primul rând, Comisia ar fi săvârșit o eroare vădită de apreciere și și-ar fi încălcat obligația de motivare în măsura în care a considerat că fondurile provin, în parte, de la comunele aparținând Communauté d'agglomération du Douaisis fără a ține cont de particularitatea juridică a acesteia, care este o instituție publică de cooperare intercomunală autonomă din punct de vedere administrativ și bugetar în raport cu comunele membre. Reclamanta consideră că ajutorul acordat nu ar fi prin urmare imputabil statului.

În continuare, reclamanta arată că, i) prin faptul că a calificat Arbel Fauvet Rail SA drept întreprindere în dificultate și ii) prin faptul că a apreciat că Arbel Fauvet Rail SA nu ar fi putut obține rata dobânzii practică în condiții normale de piață, Comisia ar fi săvârșit erori de apreciere.

Reclamanta susține că, în plus, Comisia nu a examinat dosarul cu diligența cerută în măsura în care nu a stabilit nici cuantumul ajutorului de recuperat, nici valoarea ajutorului și nu a prezentat niciun element de natură să justifice o majorare a ratei care trebuie aplicată avansurilor rambursabile în considerarea unei situații speciale de risc în ceea ce privește Arbel Fauvet Rail SA.

În final, reclamanta invocă încălcarea principiului contradictorialității, întrucât reclamanta nu a fost ascultată în cursul procedurii administrative.

Acțiune introdusă la 11 iulie 2008 — Land Burgenland/ Comisia Comunităților Europene

(Cauza T-268/08)

(2008/C 247/27)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamant: Land Burgenland (reprezitanți: U. Soltész și C. Herbst, Rechtsanwälte)

Pârâtă: Comisia Comunităților Europene

Concluziile reclamantului

- Anularea în tot, în temeiul articolului 231 alineatul (1) CE, a Deciziei C(2008) 1625 final a Comisiei din 30 aprilie 2008 (nr. C 56/2006, ex NN 77/2006 — Privatizarea Bank Burgenland);
- obligarea Comisiei Comunităților Europene, în temeiul articolului 87 alineatul (1) din Regulamentul de procedură al Tribunalului, la plata cheltuielilor de judecată ale reclamantului.

Motivele și principalele argumente

Reclamantul contestă Decizia C(2008) 1625 final a Comisiei din 30 aprilie 2008 prin care se declară incompatibil cu piața comună ajutorul acordat de către Austria, cu încălcarea articolului 88 alineatul (3) CE, în favoarea societății de asigurări Grazer Wechselseitige Versicherung AG și a GW Beteiligungserwerbs- und -verwaltungs-GmbH în cadrul privatizării HYPO Bank Burgenland AG.

În susținerea acțiunii, reclamantul invocă următoarele motive:

- aplicarea eronată a articolului 87 alineatul (1) CE de către Comisie la stabilirea prețului pieței, întrucât nu exista nicio obligație de a recurge la o licitație;
- aplicarea eronată a articolului 87 alineatul (1) CE de către Comisie, întrucât aceasta a încălcat practica sa anterioară;
- aplicarea eronată a articolului 87 alineatul (1) CE de către Comisie, întrucât un vânzător privat ar fi trebuit de asemenea să se aștepte la o decizie negativă din partea serviciului austriac de reglementare a piețelor financiare cu privire la cea mai bună ofertă;
- aplicarea eronată a articolului 87 alineatul (1) CE de către Comisie, întrucât reclamantul ar fi putut lua în considerare garanția legală („Ausfallhaftung”) a anumitor datorii ale băncii privatizate la luarea deciziei de atribuire;
- aplicarea eronată de către Comisie a principiului „Private Vendor” la aprecierea influenței garanției legale („Ausfallhaftung”) asupra deciziei de vânzare;
- aplicarea eronată a articolului 87 alineatul (1) CE de către Comisie, întrucât aceasta nu a respectat sarcina probei, respectiv obligațiile de a prezenta probe în cadrul unei licitații;
- aplicarea eronată a articolului 87 alineatul (1) CE de către Comisie, întrucât cea mai bună ofertă nu poate să reprezinte baza pentru stabilirea valorii de piață;

- aprecierea eronată de către Comisie a valorii economice a emisiunilor băncii privatizate și
- aplicarea eronată a articolului 87 alineatul (1) CE de către Comisie în cadrul constatării unui element constitutiv al unui ajutor.

Acțiune introdusă la 8 iulie 2008 — Republica Federală Germania/Comisia Comunităților Europene

(Cauza T-270/08)

(2008/C 247/28)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamantă: Republica Federală Germania (reprezentanți: M. Lumma, asistat de C. von Donat, Rechtsanwalt)

Pârâtă: Comisia Comunităților Europene

Concluziile reclamantei

- Anularea Deciziei Comisiei C(2008) 1615 final privind reducerea contribuției Fondului European de Dezvoltare Regională (FEDR), acordată prin Decizia Comisiei C(94) 1973 din 5 august 1994 pentru programul operațional Berlin (Est) obiectiv 1 (1994-1999) în Republica Federală Germania,
- obligarea Comisiei Comunităților Europene la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Prin decizia atacată, Comisia a redus contribuția financiară acordată din FEDR pentru programul operațional pentru regiunea obiectiv 1 a Landului Berlin în Republica Federală Germania (1994-1999).

În motivarea acțiunii sale, reclamanta invocă, în primul rând, aprecierea eronată a situației de fapt de către Comisie. Criticile reclamantei la adresa Comisiei privesc în special ignorarea anumitor rezultate ale verificărilor și presupunerea în mod nejustificat a existenței unor greșeli sistematice în administrare și în control.

În al doilea rând, reclamanta arată că nu există nici un temei juridic pentru aplicarea de corecturi financiare generale și extrapolate asupra proiectului operațional în perioada de sprijinire 1994-1999, întrucât pentru această perioadă nu a existat o normă comparabilă cu articolul 39 din Regulamentul (CE) nr. 1260/99 ⁽¹⁾. În afară de aceasta, nici dispozițiile articolului 24 din Regulamentul (CEE) nr. 4253/88 ⁽²⁾, nici Orientările interne ale Comisiei din 15 octombrie 1997 referitoare la corecturile financiare nete în cadrul aplicării articolului 24 din Regulamentul nr. 4253/88 sau principiul bunei gestiuni financiare potrivit articolului 274 CE nu oferă un temei juridic suficient de

precis. De asemenea, în opinia reclamantei, nu poate fi identificată nici o practică administrativă corespunzătoare, îndelungată și general acceptată.

În plus, reclamanta invocă faptul că decizia atacată încalcă articolul 24 alineatul (2) din Regulamentul nr. 4253/88, pentru că nu ar exista nicio neregularitate în sensul acestei prevederi. În acest context, reclamanta invocă, de asemenea, faptul că și în cazul în care ar fi îndeplinite condițiile pentru o reducere în conformitate cu articolul 24 alineatul (2) din Regulamentul nr. 4253/88, Comisia ar fi trebuit să facă uz de puterea de apreciere de care dispune și să cumpănească dacă reducerea este proporțională.

În subsidiar, reclamanta arată că aceste corecturi generale sunt disproporționate și că extrapolarea a fost făcută de către Comisie în temeiul unei baze materiale insuficiente.

În plus, reclamanta critică faptul că pârâta și-a încălcat obligația de a motiva în mod suficient decizia atacată.

În final, reclamanta invocă încălcarea de către Comisie a principiului parteneriatului, deoarece, în pofida numeroaselor verificări efectuate de controlorii săi financiari în perioada de sprijin financiar 1994-1999, aceasta nu a luat în considerare în niciun moment consecințe financiare din cauza slăbiciunilor sistemului.

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 1260/1999 al Consiliului din 21 iunie 1999 de stabilire a dispozițiilor generale referitoare la Fondurile structurale (JO L 161, p. 1).

⁽²⁾ Regulamentul (CEE) nr. 4253/88 al Consiliului din 19 decembrie 1988 de stabilire a dispozițiilor de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2052/88 cu privire la coordonarea între intervențiile diferitelor fonduri structurale, pe de o parte, și între acestea și cele ale Băncii Europene de Investiții și alte instrumente financiare existente, pe de altă parte (JO L 374, p. 1).

Acțiune introdusă la 17 iulie 2008 — Communauté d'Agglomération du Douaisis/Comisia Comunităților Europene

(Cauza T-279/08)

(2008/C 247/29)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: Communauté d'Agglomération du Douaisis (reprezentant: M.-Y. Benjamin, avocat)

Pârâtă: Comisia Comunităților Europene

Concluziile reclamantei

- Anularea Deciziei nr. C 38/2007 a Comisiei din 2 aprilie 2008.